

<p>Court of Washington 워싱턴주 법원</p> <p>For 대상:</p>	<p>No. 번호</p>
<p>_____ Petitioner (Protected Person) DOB</p> <p>_____ 청원인(보호 대상자) DOB (생년월일)</p> <p style="text-align: center;">vs. 대</p> <p>_____ Respondent (Restrained Person) DOB</p> <p>_____ 피청구인(제한 대상자) DOB (생년월일)</p>	<p>Temporary Sexual Assault Protection Order and Notice of Hearing 임시 성폭력 보호 명령 및 심리 통지 지침 (TMORSXP) (JIS Order Code: TSX) (TMORSXP) (JIS 명령 코드: TSX)</p> <p><input type="checkbox"/> Clerk's Action Required <input type="checkbox"/> 서기의 조치 필요</p> <p>Next Hearing Date/Time: _____ 다음 심리 날짜/시간: _____</p> <p>At: _____ 시간: _____</p>

1. **The court finds** by a preponderance of the evidence that Petitioner is a victim of nonconsensual sexual conduct or nonconsensual sexual penetration as defined in RCW 7.90.010 by the respondent; Chapter 26.50 RCW does not apply; and:
 1. **법원은** 청원인이 RCW 7.90.010에 정의된 바와 같이 청원인이 동의하지 않은 성행위 또는 동의하지 않은 성적 삽입의 피해자라는 증거를 우세하게 발견합니다. 제26.50 RCW장은 적용되지 않습니다:
 - Petitioner is 16 years of age or older.
 - 청원인은 16세 이상입니다.

[] Petitioner is a minor child, age _____, on whose behalf the petition is brought. Petitioner's parent(s) or legal guardian(s) are bringing this action and are appointed as the petitioner's guardian ad litem for this proceeding.

[] 청원인은 대신 청원서를 제출한 _____세의 미성년 자녀입니다. 청원인의 부모 또는 법적 보호자가 해당 조치를 취하고 있으며 본 소송에 대한 관련 청원인 보호자 소송으로 임명됩니다.

[] Petitioner is a vulnerable adult as defined in RCW 74.34.020 or 74.34.021; or other adult who, because of age, disability, health, or inaccessibility, cannot file the petition.

[] 신청자는 RCW 74.34.020 또는 74.34.021에 정의된 취약한 성인 또는 나이, 장애, 건강 또는 접근 불가능으로 인해 청원서를 제출할 수 없는 다른 성인입니다.

2. [] Respondent is under 16 years of age. The court will determine at the next hearing whether Respondent's parent or guardian or an attorney should be appointed as guardian ad litem to represent the respondent in this proceeding.

2. [] 피청구인은 16세 미만입니다. 법원은 다음 심리에서 피청구인의 부모, 보호자 또는 변호사를 이 소송에서 피청구인을 대변할 수 있는 보호자 임시로 임명해야 하는지 결정할 것입니다.

The court further finds that there is good cause to grant each remedy, regardless of the lack of prior service of process or of notice upon the respondent, because the harm which each remedy is intended to prevent or the irreparable injury which the surrender of all firearms, other dangerous weapons, and concealed pistol licenses is intended to prevent would be likely to occur if the respondent were given any prior notice, or greater notice than was actually given, of the petitioner's efforts to obtain judicial relief. **It is therefore ordered:**

또한 법원은 사전 처리 송달의 부재 또는 피청구인에 대한 통지의 부재와 관계없이 각 구제책을 부여할 타당한 이유가 있음을 확인합니다. 이는 각 구제책이 예방하려는 피해 또는 모든 총기, 기타 위험한 무기 및 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허의 포기로 방지하려는 돌이킬 수 없는 상해는 응답자가 사전 통지를 받거나 더 큰 통지를 받으면 사법적 구제를 얻기 위한 청원인의 노력에 대해 실제로 주어진 것보다 발생할 가능성이 높기 때문입니다. **따라서 다음과 같이 명령됩니다.**

[] 1. **No Contact:** Respondent is **restrained** from having any contact with the petitioner, including but not limited to telephone calls, mail, written notes, e-mail, texting, and social media (such as Facebook and Twitter), directly, indirectly, or through third parties regardless of whether those third parties know of the order.

[] 1. **연락 금지:** 피청구인은 전화, 우편, 서면 메모, 이메일, 문자 메시지 및 소셜 미디어(예: Facebook 및 Twitter)를 포함하되 이에 국한되지 않고 직접, 간접적으로 또는 제삼자가 명령을 알고 있는지에 관계없이 제삼자를 통해 청원인과 연락할 수 **없습니다.**

2. **Exclude from place:** Respondent is **excluded** from the following places:

2. 장소에서 배제: 피청구인이 다음 장소에서 **퇴거**됩니다:

- Petitioner's residence
- 청원인의 거주지
- Petitioner's workplace
- 청원인의 직장
- Petitioner's school
- 청원인의 학교
- Petitioner's day care
- 청원인의 주간 보육
- Other:
- 기타:

3. **Stay Away:** Respondent is **prohibited** from knowingly coming within, or knowingly remaining within _____ (distance) of:

3. 자리 비움: 피청구인은 고의로 다음 범위 내에 들어 오거나 고의로 _____ (거리) 내에 머무르는 것이 **금지**됩니다:

- Petitioner's residence
- 청원인의 거주지
- Petitioner's workplace
- 청원인의 직장
- Petitioner's school
- 청원인의 학교
- Petitioner's day care
- 청원인의 주간 보육
- Other:
- 기타:

4. **Other:**

4. 기타:

Surrender and Prohibition of Weapons Order

무기 명령의 포기 및 금지

The court finds that:

법원은 다음을 발견합니다:

irreparable injury could result if the order to surrender weapons is not issued.

무기 포기 명령이 내려지지 않으면 돌이킬 수 없는 부상을 입을 수 있습니다.

respondent's possession of a firearm or other dangerous weapon presents a serious and imminent threat to public health or safety or the health or safety of any individual.

피청구인이 총기 또는 기타 위험한 무기를 소지하면 공중 보건이나 안전 또는 개인의 건강이나 안전에 심각하고 임박한 위협이 됩니다.

irreparable injury could result if the Respondent is allowed to access, obtain, or possess any firearms or other dangerous weapons, or obtaining or possessing a concealed pistol license.

피청구인이 총기나 기타 위험한 무기에 접근, 획득 또는 소지할 수 있거나 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허를 획득 또는 소지하는 경우 회복할 수 없는 부상이 발생할 수 있습니다.

The Respondent must comply with the **Order to Surrender Weapons (and Prohibit Weapons if checked below) Issued Without Notice** filed separately which states:

피청구인은 다음과 같이 별도로 제출된 **통지 없이 발부된 무기 인도 명령(다음에 체크한 경우 무기 금지)**을 준수해야 합니다:

Respondent shall immediately surrender all firearms, other dangerous weapons, and any concealed pistol licenses.

피청구인은 즉시 모든 화기, 기타 위험한 무기 및 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허를 포기해야 합니다.

Respondent is prohibited from accessing, obtaining, or possessing any firearms or other dangerous weapons, or obtaining or possessing a concealed pistol license.

피청구인은 총기 또는 기타 위험한 무기에 접근, 획득 또는 소지하거나 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허를 획득 또는 소지하는 것이 금지됩니다.

(Note: Also use form number All Cases 02-030.)

(참고: 모든 사건 02-030 양식도 사용하십시오.)

The respondent may file a *Respondent's Petition to Reopen Temporary Sexual Assault Protection Order*, form SA 6.050, if the respondent did not receive actual prior notice of the hearing and if the respondent alleges that he or she had a meritorious defense to the order or that the order or its remedy is not authorized by chapter 7.90 RCW.

피청구인은 피청구인이 심리에 대한 실제 사전 통지를 받지 못했고 피청구인이 자신이 명령에 대해 공로적 변호를 가지고 있거나 명령 또는 구제책이 RCW 7.90 장에 의해 승인되지 않았다고 주장하는 경우, SA 6.050 양식의 **임시 성폭력 보호 명령**을 재개하라는 피청구인의 청원서를 제출할 수 있습니다.

Washington Crime Information Center (WACIC) Date Entry

워싱턴주 범죄 정보 센터 (WACIC) 데이터 입력

It is further ordered that the clerk of the court shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to _____ [] County Sheriff's Office [] Police Department **where Petitioner lives** which shall enter it into WACIC.

또한 법원 서기는 본 명령의 사본을 다음 사법일 이전에 _____ [] 카운티 보안관 사무실 [] **청원인이 거주하는** 시 경찰서에 전달하여 WACIC에 입력하도록 명령합니다.

Service

송달

[] The clerk of the court shall also electronically forward a copy of the summons, if applicable, petition, and temporary order on or before the next judicial day to _____ [] County Sheriff's Office

[] Police Department **where Respondent lives** which shall personally serve the respondent with a copy of the summons, if applicable, petition, and temporary order and shall promptly complete and return to this court proof of service.

[] 법원 서기는 또한 해당하는 경우 소환장 사본, 청원서 및 임시 명령을 다음 사법일 또는 그 이전에 **피청구인이 거주하는** _____ [] 카운티 보안관 사무실

[] 경찰서로 전자적으로 전달해야 합니다. 해당 기관에서는 소환장 사본(해당하는 경우), 청원 및 임시 명령을 피청구인에게 개인적으로 송달하고 즉시 송달 증명서를 작성하여 이 법원에 반환해야 합니다.

[] The clerk of the court shall also electronically forward a copy of the summons, if applicable, petition and temporary order on or before the next judicial day to _____ [] County Sheriff's Office [] Police Department for service of the summons, if applicable, petition and temporary order upon _____ (Respondent's Parent(s) or Legal Guardian(s)) at: _____ and shall promptly complete and return to this court a Return of Service.

[] 법원 서기는 또한 소환장 사본(해당하는 경우), 청원서 및 임시 명령을 다음 사법일 이전에 _____ [] 카운티 보안관 사무실 [] 경찰에 전자적으로 전달해야 합니다.

해당하는 경우, 다음 주소에서 _____ (피청구인의 부모 또는 법적 보호자)에게 청원 및 임시 명령을 제공하는 부서: _____

그리고 즉시 송달 반환을 작성하여 이 법원에 반환해야 합니다.

- [] (Only if surrender of weapons not ordered) Petitioner has made private arrangements for service of the summons, if applicable, petition, and temporary order. (A Return of Service shall be filed with the court at or before the next hearing.)
- [] (무기의 인도가 명령되지 않은 경우에만 해당) 청원인은 해당하는 경우 소환, 청원 및 임시 명령의 송달을 위해 개인적으로 준비했습니다. (송달 반환은 다음 심리 때 또는 그 전에 법원에 제출해야 합니다.)
- [] Respondent appeared in person before the court and was served a copy of the summons, if applicable, petition, and temporary order by the court; further service is not required under RCW 7.90.140(6).
- [] 피청구인은 법원에 직접 출두하여 소환장 사본(해당하는 경우), 청원서 및 법원의 임시 명령을 송달받았습니다. RCW 7.90.140(6)에 따라 추가 송달이 필요하지 않습니다.

The respondent is directed to appear and show cause why this temporary sexual assault protection order should not be made effective for up to two years and why the court should not order the relief requested by the petitioner. If Respondent is under 16 years of age then his or her parent(s) or legal guardian(s) shall also appear.

피청구인은 이 임시 성폭력 보호 명령이 최대 2년 동안 유효하지 않아야 하는 이유와 법원이 청원인이 요청한 구제를 명령해서는 안되는 이유에 대해 출두하여 그 원인을 보여주도록 지시받습니다. 피청구인이 16세 미만인 경우에는 부모 또는 법적 보호자도 출두해야 합니다.

Failure to appear at the hearing may result in the court granting all of the relief requested in the petition.

심리에 출석하지 않으면 법원이 청원서에서 요청한 모든 구제를 승인할 수 있습니다.

Warnings to the Respondent. A knowing violation of this sexual assault protection order is a criminal offense under chapter 26.50 RCW and *will subject a violator to arrest*. You can be arrested even if any person protected by the order invites or allows you to violate the order's prohibitions. You have the sole responsibility to avoid or refrain from violating the order's provisions. Only the court can change the order.

피청구인에 대한 경고: 이 성폭력 보호 명령의 위반을 알고 있는 것은 제RCW 26.50장에 따른 형사 범죄이며 위반자는 체포됩니다. 명령의 보호를 받는 사람이 명령의 금지 사항을 위반하도록 초대하거나 허용하더라도 체포될 수 있습니다. 귀하는 명령의 조항을 위반하는 것을 피하거나 자제할 전적 책임이 있습니다. 법원만이 본 명령을 변경할 수 있습니다.

This temporary sexual assault protection order is effective until the next hearing date shown on page one.

이 임시 성폭력 보호 명령은 1페이지에 표시된 다음 심리 날짜까지 유효합니다.

Dated: _____ at _____ a.m./p.m. _____
Judge/Pro Tem/Commissioner

날짜: _____, 오전/오후 _____
판사/임시/위원

Presented by:

참석자:

Signature of Petitioner/Lawyer WSBA No. Print Name

청원인/변호사 서명 WSBA 번호 정자체로 작성한 이름

Signature of Person Filing on Behalf of Petitioner Print Name

청원인을 대신하여 청원을 제출하는 사람의 서명 정자체로 작성한 이름

**The petitioner or the petitioner's lawyer must complete a
청원인 또는 청원인의 변호사는
Law Enforcement Information Sheet (LEIS).
법 집행 정보 시트(LEIS)를 완성해야 합니다.**